

Bedienungsanleitung

RotoBed®Free



RotoBed®

Rotate Life Better



Inhaltsverzeichnis

1 Einführung und allgemeine Informationen	3
1.1 RotoBed®Free – ein innovatives Drehbett.....	3
2 Vor dem Gebrauch	4
2.1 Bei Lieferung.....	4
2.2 Position	4
3 Inbetriebnahme	5
3.1 Befestigung der Matratze	5
3.2 Befestigung / Herausnehmen der Bettgitter	6
3.3 Fernbedienung	6
3.4 Bedienung von RotoBed®Free	8
3.5 Wichtige Dokumente und Videomaterial	9
4 Sicherheit	10
4.1 Zweck und Standards.....	10
4.2 Begrenzungen	10
4.3 Maximale Belastung.....	10
4.4 Sicherheit bei der Nutzung der Bettfunktionen	10
4.5 Allgemeine Sicherheitsregeln.....	11
4.6 Kinder.....	11
4.7 Verwendung von Zubehör.....	11
4.8 Quetschgefahr.....	12
4.9 Absturzgefahr	12
4.10 Kippgefahr	12
4.11 Räder und Bremsen	12
4.12 Bettgitter.....	12
4.13 Aufrichter.....	13
4.14 Matratzen	13
4.15 Elektrische Sicherheit.....	13
4.16 Transport / Bewegen des Bettes	14
5 Reinigung, Service und Wartung	14
5.1 Manuelle Reinigung	14
5.2 Desinfektion.....	14
5.3 Reinigung in Waschsystemen	15
5.4 Service und Wartung	16
5.5 Schmierung - Anleitung zum Schmieren RotoBed®Free.....	16
6 Allgemeine und technische Informationen	21
6.1 Garantie	21
6.2 Lebensdauer	22
6.3 Entsorgung.....	22
6.4 Technische Daten.....	23
6.5 Störungssuche	24
6.6 Reset von Motoren	25
7 Leistungsschild und Symbole	26

1 | Einführung und allgemeine Informationen

Danke, dass Sie sich für ein RotoBed®Free Drehbett entschieden haben.

Das RotoBed®Free ist ein qualitativ hochwertiges Produkt, das Ihnen bei der richtigen Verwendung und Wartung über viele Jahre hinweg behilflich sein wird.

Um das Beste aus Ihrem Bett zu holen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Gleiches gilt auch für andere Personen wie Angehörige, die das Bett bedienen.

Es ist wichtig, dass jeder, der das RotoBed® Drehbett bedienen oder reinigen soll, den Sicherheitsbereich kennt. Dies gilt insbesondere, wenn zu jeder Zeit Kinder in unmittelbarer Nähe des Bettes sind.

Bitte beachten Sie den Garantieteil, einschließlich dessen, was Sie beachten müssen, um die Garantie aufrechtzuerhalten. Dieses Handbuch enthält möglicherweise Ungenauigkeiten oder Druckfehler. Die hierin enthaltenen Informationen werden regelmäßig aktualisiert. Änderungen infolge der Produktpflege und Ergänzungen werden in späteren Ausgaben berücksichtigt. Änderungen und Verbesserungen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Wenn Sie Fragen haben, können Sie uns jederzeit kontaktieren.

Zusätzlich zu dieser Anleitung und den geltenden Unfallverhütungsvorschriften des jeweiligen Landes muss ein RotoBed®Free immer in Übereinstimmung mit anerkannten Regeln für sicheres und professionelles Arbeiten verwendet werden.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn sich Ihre Bedürfnisse nach dem Kauf des Drehbettes ändern. Wir haben eine große Auswahl an Zubehör, um das RotoBed®Free zu einer noch besseren Hilfe für Sie zu machen.

Wir hoffen, dass Ihr neues Drehbett Ihnen mehr Komfort, Mobilität und Lebensqualität bietet.

Mit freundlichen Grüßen

RotoBed®

Storegade 44

6640 Lunderskov

Tel.: +45 7550 5025

E-Mail: info@rotobed.com

1.1 | RotoBed®Free – ein innovatives Drehbett

Menschen, die Schwierigkeiten haben, selbst ins Bett oder aus dem Bett zu kommen, können mit einem RotoBed®Free selbstständig werden und das Ein- und Aussteigen ohne körperliche Anstrengung bewältigen.

Durch das Gedrückthalten einer einzelnen Taste auf der Fernbedienung wird das Bett in die Stuhlposition angehoben und zum Zimmer hin gedreht. Dies erleichtert sowohl den Ausstieg als auch den möglichen Übergang zu einem Rollstuhl oder Aufstehlifter. Die Bewegung dauert weniger als eine Minute. RotoBed®Free hilft dem Benutzer, seine Mobilität zu erhalten und unterstützt die Stehfunktion des Benutzers. Das Bett macht den Benutzer selbstständiger und reduziert die Mühe und Schmerzen beim Aufstehen und Zubettgehen.

The patient surface is 4-sectioned, and entry and exit are possible on both sides of the bed. In addition to the rotary function, RotoBed®Free features electrical adjustment of height, backrest, and leg parts. It is also possible to individually store backrest inclination and exit angle.

2.1 | Bei Lieferung

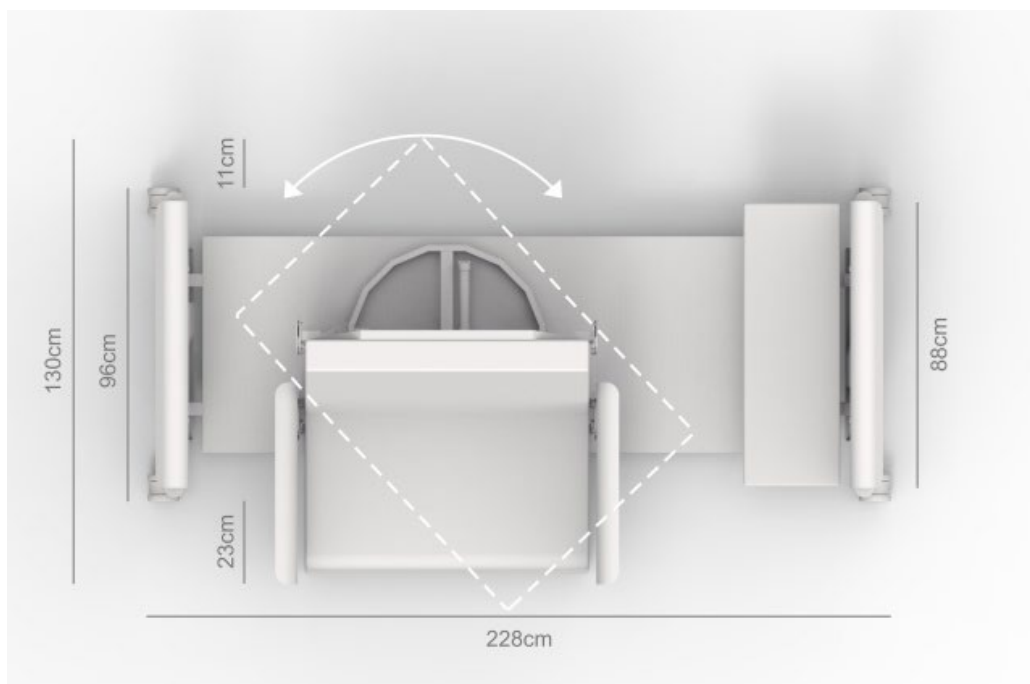
- Transportschäden müssen sofort nach Lieferung gemeldet werden.
- Bestätigen Sie den Empfang nicht, bevor die gesamte Lieferung überprüft wurde. Stellen Sie sicher, dass alle bestellten Teile nach der Aufstellung frei von Mängeln sind. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn Mängel oder Schäden vorliegen, die ein Risiko für den Benutzer darstellen können.
- Wenden Sie sich an den Hersteller oder Händler, wenn das Produkt beschädigt ist, wenn es andere sichtbare Anzeichen von Defekten oder Defekten aufweist oder wenn das Bett nicht funktioniert.

2.2 | Position

Wählen Sie den richtigen Standort für das Bett:

- Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu Wänden / Möbeln unter Berücksichtigung der Bettbewegungen sicher.
- Stellen Sie das Bett in die Nähe einer Steckdose, um das Risiko von Kabel- / Sturzgefahr zu vermeiden
- Wenn das Bett mit Aufrichter ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass die Decke ausreichend tief ist, wenn das Bett in die höchste Position gebracht wird.

Die Neigung der Rückenlehne beim Drehen kann gespeichert werden. Die jeweils gewählte Neigung beeinflusst den erforderlichen Abstand zur Wand während der Rotation. Bei Lieferung beträgt die Neigung der Rückenlehne 45 Grad und erfordert einen Abstand zur Wand von mindestens 11 cm.



Veranschaulichung der Abmessungen und des Platzbedarfs des Bettes

3.1 | Befestigung der Matratze

RotoBed®Free beinhaltet eine Hauptmatratze sowie eine Fußmatratze. Die Hauptmatratze ist auf der Unterseite mit fünf Matratzenbefestigungen ausgestattet, die Fußmatratze entsprechend auf der Unterseite mit zwei Matratzenbefestigungen. Diese Matratzenaufsätze müssen auf der Liegefläche des Bettes montiert werden, um einen Halt beim Drehen zu gewährleisten. Die Matratzen werden wie folgt montiert:

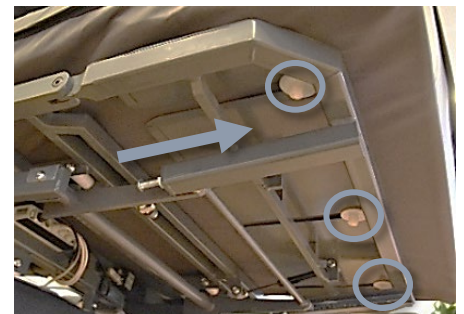
1. Fahren Sie das Bett in die Stuhlposition und heben Sie dann das Fußende mit der Fernbedienung in die höchste Position.
2. Falten Sie die Hauptmatratze in der Mitte und legen Sie sie so hin, dass die drei unteren Matratzenbefestigungen an der Öffnung für die drei Löcher am Beinteil platziert werden. Es ist wichtig, dass sich sowohl auf der Ober- als auch auf der Unterseite der Metallplatte eine Nylonscheibe befindet.
3. Ziehen Sie dann die Hauptmatratze in Richtung Fußende, so dass alle drei Matratzenbefestigungen auf den Boden der Rillen gleiten.
4. Bewegen Sie die Liegefläche mit der Fernbedienung komplett horizontal.
5. Schieben Sie die Matratzenhalterung in der Mitter der Unterseite der Hauptmatratze (auf jeder Seite eine) in das Loch der Liegefläche. Es ist wichtig, dass sich sowohl auf der Ober- als auch auf der Unterseite der Metallplatte eine Nylonscheibe befindet. Dies wird durch Drücken auf die Matratze gewährleistet, während die Matratze zur Seite gezogen wird.
6. Die beiden Matratzenaufsätze der Fußmatratze werden nach unten in die beiden Rundlöcher in der Liegefläche des Fußteils gedrückt.



Platzierung der Hauptmatratze



Platzierung der Matratzenbefestigung



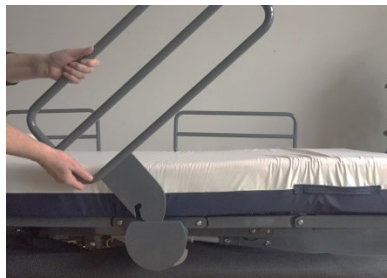
Matratze zum Fußende gezogen

3.2 | Befestigung / Herausnehmen der Bettgitter

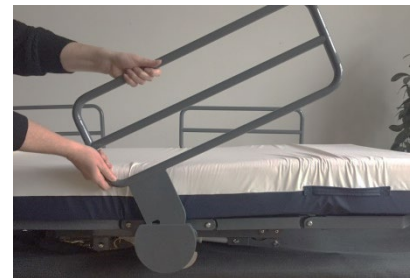
RotoBed®Free kann mit Bettgittern aus Metall oder Eichenfurnier geliefert werden. Unabhängig vom Material werden die Bettgitter in der gleichen Weise eingesteckt oder herausgenommen:



Bettgitterbeschläge mit Arretierung



Das Bettgitter wird auf Halterungen angehoben



Das Bettgitter wird in Halterungen montiert

Zum Herausnehmen wird die kleinen Taste am Halter des jeweiligen Bettgitters gedrückt und in der gedrückten Stellung gehalten, während das Bettgitter in einer schrägen Stellung nach oben herausgezogen wird (siehe Bild). Zum Einstecken des Bettgitters wird es einer schräg nach oben zeigenden Stellung eingeführt. Beim Herunterklappen verriegelt es sich.

Bitte beachten: Vor einer Rotation des Betts immer beide Bettgitter in die normale Gebrachsstellung bringen, sonst kann es zu einer Quetschgefahr und/oder Schäden am Bett während der Drehung kommen.

3.3 | Fernbedienung

3.3.1 | Einrichten der Fernbedienung

Die Fernbedienung kann wahlweise rechts oder links am Bett unter der Sitzmitte angeschlossen werden.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Kabelverbindung der Fernbedienung mit einem Kabelschloss gesichert ist. Dadurch wird verhindert, dass das Kabel versehentlich aus der Steckdose gezogen wird. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, prüfen Sie, ob das Kabel richtig in der Steckdose steckt. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert und richtig angeschlossen ist, wird das Problem oft durch Zurücksetzen der Motoren behoben. Detaillierte Anweisungen zum Zurücksetzen der Motoren finden Sie auf Seite 24 dieser Anleitung.

Die elektrische Ausrüstung des Bettes darf nicht verändert werden. Stellen Sie sicher, dass die Kabelschlösser mit Steckern ausgestattet sind.

Kabelschloss entfernen

1. Drücken Sie mit dem Schlitzschraubendreher auf die Kabelverriegelung und kippen Sie die Kabelverriegelung heraus.
2. Schieben Sie den Schraubendreher zwischen die Kabelsicherung und den Stecker und ziehen Sie die Kabelsicherung heraus.

Kabelschloss einbauen

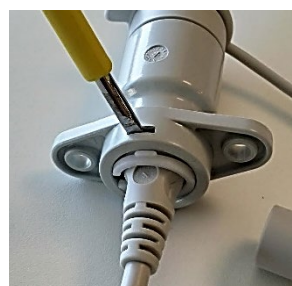
1. Setzen Sie die Kabelverriegelung auf das Kabel, die Verriegelungstifte müssen zum Stecker zeigen.
2. Schieben Sie die Kabelverriegelung an ihren Platz, bis beide Verriegelungstifte richtig in den Schlitzen sitzen.



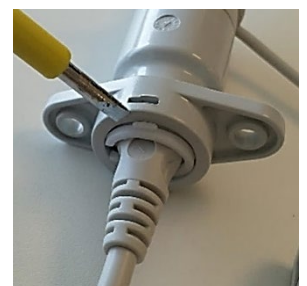
Der Sperring montiert



Der Sperring demontiert



Entfernen der Sperring mit einem Schlitzschraubendreher



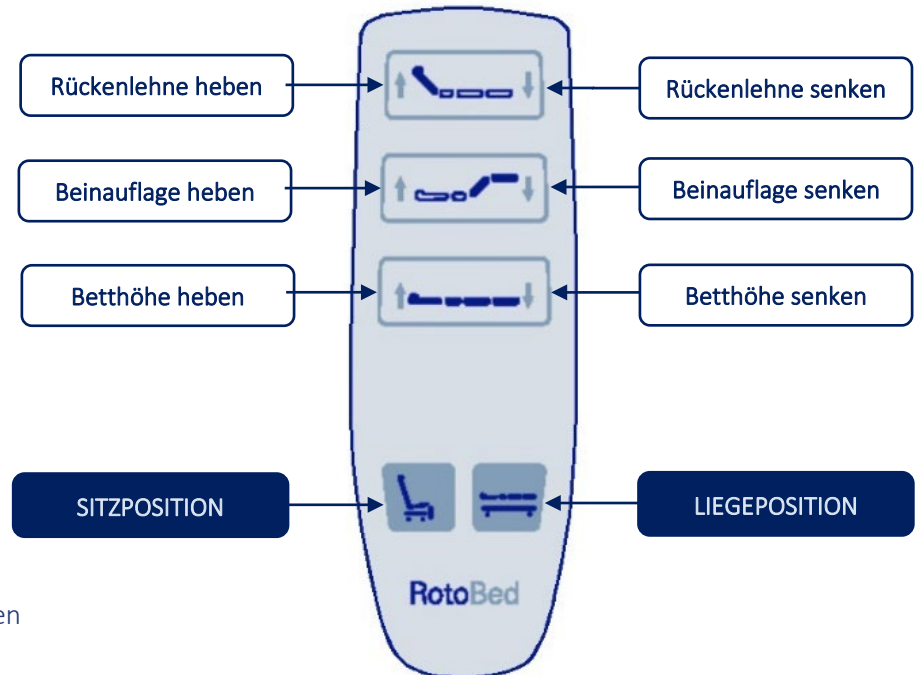
3.3.2 | Bedienung der Fernbedienung

Die RotoBed®Free Fernbedienung ist übersichtlich und einfach zu bedienen.

Halten Sie eine Taste gedrückt, um das Bett zu bedienen. Beim Loslassen der Taste stoppt die Bewegung.

Drücken Sie nur zwei Tasten gleichzeitig, wenn Sie das Bett umprogrammieren möchten. Siehe Anweisungen unten.

Wenn die Fernbedienung nicht verwendet wird, wird sie vorzugsweise an das Bettgitter gehängt.



3.3.3 | Speichern Sie Ihre Lieblingspositionen


Betthöhe einstellen



Bei Auslieferung ist die Ausstiegshöhe auf die niedrigste 32 cm über dem Boden eingestellt. Die optimale Sitzhöhe ist erreicht, wenn die gesamte Fußfläche auf dem Boden aufliegt, ohne das Gewicht Ihrer Beine zu tragen. Verwenden Sie die Betthöhentasten, um Ihre bevorzugte Höhe zu finden.



Speichern Sie die Betthöhe, indem Sie gleichzeitig beide Tasten für Betthöhe 10 Sekunden lang gedrückt halten, bis Sie einen Piepton hören.

Das Bett fährt dann bei jeder Betätigung der Taste SITZPOSITION  automatisch auf die gespeicherte Höhe.

Rückenneigung beim Drehen



Es ist wichtig, dass Sie bequem sitzen, ohne Druck auf die Bauchregion auszuüben, während sich das Bett dreht. Die Standardneigung der Rückenlehne beträgt bei Auslieferung des Bettes 45°. Die Neigung kann auf einen Winkel von 35° bis 65° eingestellt werden. Außerhalb dieses Bereichs gibt das Bett einen Alarm aus. Bewegen Sie die Rückenlehne beim Drehen in Ihre bevorzugte Neigung.




Drücken Sie beide Tasten für die Rückenlehne gleichzeitig für 10 Sekunden, bis Sie einen Piepton hören.

Jetzt ist Ihre bevorzugte Rückenlehnenneigung gespeichert und das Bett bewegt sich beim Drehen immer in diese Neigung.

Austrittswinkel ändern




Der Ausstiegswinkel ist standardmäßig schräg, um den Übergang in einen Rollstuhl oder Rollator zu erleichtern. Drücken Sie die Taste SITZPOSITION , bis das Bett in der Ausstiegsposition stoppt.



Für den senkrechten Ausstieg drücken Sie beide POSITION-Tasten 5 Sekunden lang, bis Sie einen Piepton hören.

3.4 | Bedienung von RotoBed®Free

3.4.1 | Bei der ersten Verwendung

Halten Sie die **SITZPOSITION**-Taste  gedrückt, bis das Bett in der Sitzposition stoppt. Standardmäßig ist RotoBed®Free so eingestellt, dass es in eine schräge Ausgangsposition fährt, um das Umsteigen in einen Rollstuhl oder Rollator zu erleichtern. Zum Ändern des Exit Winkels siehe Sektion 3.3.3 | Speichern Sie Ihre Lieblingspositionen.




RotoBed®Free in LIEGEPOSITION




RotoBed®Free in SITZPOSITION

3.4.2 | Einstegen

Sitzen Sie sich so nah wie möglich an der Rückenlehne. Dies wird den besten Komfort bieten. Halten Sie die **LIEGEPOSITION**-Taste  gedrückt, bis das Bett horizontal gedreht ist. Jetzt arbeitet RotoBed®Free wie ein normales verstellbares Pflegebett.



3.4.3 | Aufsteigen

Halten Sie die **SITZPOSITION**-Taste  gedrückt, bis das Bett in der Ausstiegsposition stoppt. Für zusätzliche Unterstützung beim Aufstieg, lassen Sie die Taste los und drücken sie erneut. Die Rückenlehne fährt nun leicht nach vorne und das Bett fährt in der Höhe nach oben. Drücken Sie die Taste **LIEGEPOSITION** um das Bett für den nächsten Einstieg vorzubereiten.



3.5 | Wichtige Dokumente und Videomaterial

Die folgenden Dokumente sind für dieses Bett verfügbar:



Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt alle Aspekte des Bettes. Dies gilt sowohl für die Sicherheit und Reinigung, die Inbetriebnahme als auch für die Anweisungen in Bezug auf den Standort und die Verwendung des Drehbettes. Allgemeine Informationen zu Service, Garantie und Wartung finden Sie auch in der Bedienungsanleitung.



Kurzanleitung

Die Kurzanleitung ist eine kurze und konzentrierte Einführung in die Benutzung des Bettes. Sie beschreibt, wie man mit der Fernbedienung die Liegefläche bewegt und so der Benutzer beim Ein- und Ausstieg des Bettes unterstützt wird. Die Kurzanleitung richtet sich an Benutzer und Verwandte.

Wir empfehlen, dass die Kurzanleitung für den täglichen Gebrauch am Bett verfügbar ist.



Videomaterial

Service- und Montageanleitungsvideos finden Sie unter www.rotobed.de

Installationsanleitung für RotoBed®Free, scannen Sie den Code für die Videopräsentation hier:



4 | Sicherheit

Sicherheitshinweis für die Person, die RotoBed®Free verwendet, oder für das Pflegepersonal: Wenn im Zusammenhang mit dem Gerät ein schwerwiegender Vorfall auftritt, sollte dies dem Händler oder Hersteller und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

4.1 | Zweck und Standards

RotoBed®Free ist für Benutzer mit körperlichen und / oder psychischen Einschränkungen konzipiert. Das Pflegebett erleichtert den Ein- und Ausstieg für den Benutzer und entlastet Helfer in Verbindung mit Pflege und Umzug. RotoBed®Free Pflegebetten werden in Pflegezentren, in der häuslichen Pflege und zu Hause verwendet. Gemäß der Norm für Krankenhausbetten und Pflegebetten, EN-60601-2-52, lautet die vorgesehene Verwendungsumgebung für ein RotoBed®Free wie folgt:

Verwendungsumgebung 3. (201.3.203)

Langzeitpflege in einem medizinischen Umfeld, in dem die Überwachung und Messung mit anderen medizinischen Geräten durchgeführt werden kann. Dazu gehören Pflegezentren, Rehabilitationszentren und dergleichen.

Verwendungsumgebung 4. (201.3.204)

Wird in Heimen oder Wohnungen verwendet, in denen Geräte zur Linderung oder zum Ausgleich einer Verletzung, einer Behinderung oder einer Krankheit verwendet werden.

Verwendungsumgebung 5. (201.3.205)

Zur ambulanten Behandlung im Krankenhaus oder in einer anderen medizinischen Umgebung, in der Geräte zur Behandlung, Diagnose oder Überwachung von Personen mit Verletzungen, Behinderungen oder Krankheiten benötigt werden.

4.2 | Begrenzungen

- Benutzer mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen dürfen die elektrischen Funktionen des Bettes nur dann bedienen, wenn das Personal dies zulässt und der Benutzer eine gründliche Schulung erhalten hat.
- Benutzer, die als selbstmörderisch gelten, sollten das Bett nicht unbeaufsichtigt benutzen.

4.3 | Maximale Belastung

RotoBed®Free darf nur von Personen innerhalb dieser Werte verwendet werden:



Höhe: Minimum 146 cm



BMI: Body Mass Index mindestens 17



Nennlast: 225 kg. (gebraucher + anderes)



Benutzergewicht: Min. 40 kg / max. 190 kg

4.4 | Sicherheit bei der Nutzung der Bettfunktionen

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das RotoBed®Free benutzen.
- Beachten Sie, dass sich die Bettdecke nicht in den beweglichen Teilen des Bettes verfängt, während Sie die Position des Bettes einstellen.
- Das Anschlusskabel muss frei von Drehmechanismus und Höhenverstellung sein und sich während der Einstellung der Bettpositionen bewegen können.
- Das Bett sollte nur von einem Benutzer verwendet werden, der über eine ausreichende Mobilität und hinreichendes kognitives Verständnis verfügt, um die Funktionen des Bettes zu nutzen und Unfälle zu vermeiden.
- Das Personal sollte immer den körperlichen und geistigen Zustand des Benutzers und die Fähigkeit, das Bett sicher zu benutzen, beurteilen.
- Die Drehfunktion darf nicht mit mehr als einer Person im Bett verwendet werden.

4.5 | Allgemeine Sicherheitsregeln

- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen. Bei offensichtlichen Schäden, schalten Sie das Netzteil aus und suchen Sie professionelle Hilfe.
- Für RotoBed® dürfen ausschließlich die vom Hersteller spezifizierten Original-Elektrokomponenten verwendet werden. Tragbare und mobile Funkkommunikationsgeräte dürfen nicht näher als 30 cm an irgendeinem Teil dieses Produkts, einschließlich der Kabel, verwendet werden.
- Die RotoBed® Motoren erfüllen alle relevanten Normen und Standards. Elektrisch verstellbare Betten verwenden extrem starke Motoren. Um eine Überlastung oder Beschädigung des Bettes zu vermeiden, ist es wichtig, das Bett gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zu betreiben.
- Die Fernbedienung muss immer erreichbar und korrekt positioniert sein. Bitte beachten Sie, dass die Fernbedienung nicht irgendwo eingeklemmt oder eingesteckt wird, da dies dazu führen kann, dass die Tasten ohne Absicht aktiviert werden und sich die entsprechenden Teile des Betts unkontrolliert bewegen.
- Die Bremsen der Räder müssen aktiviert sein, wenn das Bett nicht bewegt werden soll. Dadurch wird sichergestellt, dass sich das Bett beim Ein- und Aussteigen nicht bewegt.
- Vermeiden Sie freie Kabel auf dem Boden, in die Sie hineinstolpern können und / oder den Strom unerwünscht trennen.

4.6 | Kinder

Bitte beachten Sie immer, dass sich keine Kinder in der Gefahrenzone des Betts befinden, wenn Teile des Betts bewegt werden. Kinder sind natürlich neugierig. Sie finden Betten mit beweglichen Teilen spannend, aber aufgrund der starken Motoren ist das Bett absolut nicht als Spielzeug geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Quetschgefahr. Folgendes muss daher hervorgehoben werden:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Bett und dessen Fernbedienung / Funktionen spielen.
- Informieren Sie Besucher und Verantwortliche für Kinder über das mögliche Risiko.
- Kinder, die sich in der Nähe des Bettes aufhalten, sollten nicht außer Sicht gelassen werden.
- Stellen Sie die Fernbedienung von neugierigen Augen und Händen fern.
- Trennen Sie ggf. die Stromversorgung.

4.7 | Verwendung von Zubehör

RotoBed®Free und Zubehör sind gemäß der Norm EN 60601-2-52 risikobewertet und zugelassen. Die Norm enthält grundlegende Anforderungen für die Kombination von Bett und Zubehör wie Matratze, Bettgitter, Bettwagen usw.

Es liegt in der Verantwortung des Personals sicherzustellen, dass das Bett und das Zubehör gemäß den Vorschriften des Herstellers zusammengebaut und verwendet werden.

- Das Personal muss immer eine allgemeine Sicherheitsbewertung des Bettes und des gewählten Zubehörs vornehmen, bevor das Bett vom Benutzer benutzt wird.
- Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Bett benutzen. Falsche Verwendung des Bettes und vom Hersteller genehmigtes Zubehör können ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Verwenden Sie keine Zubehöerteile oder Matratzen von Drittanbietern ohne Zustimmung des Herstellers. Ein Verstoß schließt jede Haftung des Herstellers aus.

4.8 | Quetschgefahr

- Bei der Einstellung der Betten müssen alle Gegenstände und Personen, insbesondere Kinder, von den beweglichen Teilen des Bettes ferngehalten werden.
- Behalten Sie das Bett während der Bedienung der Funktionen im Auge.
- Achten Sie darauf, dass keine Personen oder Dinge gequetscht werden können, wenn das Bett aus der angehobenen Position abgesenkt wird.

4.9 | Absturzgefahr

- Das Bett sollte nur in der Höhe angehoben werden, wenn dies einen Zweck hat, wie Pflege. Darüber hinaus sollte das Bett in einer angenehmen Sitzhöhe stehen. Bei unruhigen Benutzern empfehlen wir, das Bett in der niedrigsten Position (32 cm) zu halten.
- Verwenden Sie ein Bettgitter, wenn die Gefahr besteht, dass der Benutzer aus dem Bett fällt.

4.10 | Kippgefahr

- Beachten Sie immer die maximale Belastung des Bettes (225 kg)
- Stellen Sie das Bett vor dem Transport auf die niedrigste Höhe. Dies verhindert die Kippgefahr.
- Achten Sie besonders beim Transport des Bettes auf unebenem Untergrund. Dies erhöht das Risiko, dass das Bett kippt oder dass Teile des Bettes beschädigt werden.

4.11 | Räder und Bremsen

Standardmäßig ist das Bett mit integrierten Tente Linea Doppelrädern ausgestattet. Die Räder sind drehbar. Die Bremsen arbeiten paarweise und können von beiden Seiten des Bettes bedient werden. Die Räder sollten nur während des Transports des Bettes entriegelt werden.



4.12 | Bettgitter

Das Bett ist mit abnehmbaren, zweiteiligen Bettgittern, die in der Mitte und im Bettkopf platziert sind zugelassen und getestet. Die Bettgitter geben dem Benutzer Sicherheit und sorgen dafür, dass er nicht fällt. Sie können dem Benutzer auch beim Ein- und Aussteigen helfen und dem Benutzer somit mehr Mobilität und Stabilität geben. Die Bettgitter können in zwei Varianten angeboten werden; der eine in Holzlaminaat und der andere in Metall. Aus Sicherheitsgründen wird der Kauf von Bettgittern empfohlen. Brug ikke andre sengeheste end dem, som hører til sengen.

- Verwenden Sie keine anderen Bettgitter als die, die zum Bett gehören.
- Stellen Sie sicher, dass der Benutzer nicht versucht, über die Bettgitter zu klettern, um aus dem Bett zu kommen. Es besteht dann die Gefahr von Sturzverletzungen.
- Wenn der Benutzer unruhig ist oder zu unwillkürlichen Bewegungen neigt, kann eine Polsterung für die Bettgitter gekauft werden.

4.13 | Aufrichter

Zum RotoBed®Free kann ein Aufrichter geliefert werden, der beliebig auf der rechten oder linken Seite am Kopfendes des Betts eingesteckt werden kann. Der Aufrichter ist mit einem Rollenband versehen, so dass die Höhe individuell anpassbar ist.

- Maximale Belastung des Aufrichters beträgt: 75 kg.
- Überprüfen Sie immer die Deckenhöhe, bevor Sie der Aufrichter installieren. Es muss eine Deckenhöhe von mindestens 220 cm vorhanden sein, damit das Bett in der höchsten Position laufen kann.
- Der Aufrichter muss entfernt werden, wenn das Bett bewegt werden soll.
- Der Aufrichter darf außerhalb des Betts nicht belastet werden, da dies ein Unfallrisiko darstellt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch und für die laufende Wartung, dass das Gerät keine Schäden aufweist.

4.14 | Matratzen

RotoBed®Free kann mit unterschiedlichen Matratzentypen geliefert werden, die eine nachgewiesene Wirkung zur Vorbeugung und Behandlung von Dekubitus in den Stadien 3 und 4 aufweisen. Unabhängig vom Typ besteht die Matratze aus zwei Teilen: einer Hauptmatratze und einer Fußmatratze. Die Matratze wird am besten durch den Bezug aus dehnbarer, Halbdurchlässige Inkontinenzfolie geschützt.

- Matratzen von Drittanbietern dürfen nicht ohne Genehmigung des Herstellers verwendet werden, da sie nicht an das Bett angepasst sind und daher ein Sicherheitsrisiko darstellen können.
- Befestigen Sie die Matratze immer gemäß den Vorschriften am Bett (siehe Seite 5). Wenn die Matratze nicht befestigt wird, kann dies dazu führen, dass die Matratze nicht den Bewegungen des Bettes folgt oder vom Bett rutscht. Dies wird ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen und ein Verstoß schließt jede Haftung des Herstellers aus.

4.15 | Elektrische Sicherheit

Es ist wichtig, dass die Kabelschlösser an beiden Enden des Bettes installiert werden, wo die Kopfteile mit dem Bettrahmen montiert werden (siehe Fotos unten).



Der Sperring montiert



Der Sperring demontiert



Die elektrische Ausrüstung des Bettes darf nicht verändert werden. Stellen Sie sicher, dass der Sperring mit einem Stopfen versehen ist.



Entfernen der Sperring mit einem Schlitzschraubendreher



- Achten Sie darauf, die Fernbedienung bei Nichtgebrauch an das Bettgitter zu hängen, damit sie nicht gebrochen, gestoßen oder auf den Boden fallen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich die Fernbedienung und das Kabel während des Gebrauchs nicht zwischen den beweglichen Teilen des Bettes verfangen.
- Vermeiden Sie freie Kabel auf dem Boden, in die man hineinstolpern und / oder die überfahren werden können.
- Überprüfen Sie den Netzstecker regelmäßig auf Beschädigungen. Bei sichtbaren Schäden: Schalten Sie die Stromversorgung aus und suchen Sie professionelle Hilfe.

4.16 | Transport / Bewegen des Bettes

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Bett bewegen. Wenn der Netzstecker einen Netzschalter hat, schalten Sie ihn zuerst aus und ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass keine Drähte oder Kabel, wie z. B. das Fernbedienungskabel, während des Transports klemmen oder anderweitig beschädigt werden können.
- Die Räder müssen vor dem Bewegen des Bettes entriegelt sein.
- Bewegen Sie das Bett nicht in angehobener Position, da dies die Kippgefahr erhöht.
- Achten Sie auf Aufrichter, Nachttischlampe oder anderes Zubehör, das am Bett montiert ist.
- Schalten Sie die Bremsen der Räder immer wieder ein, nachdem das Bett bewegt wurde.
- Es ist möglich, das Bett zu transportieren, während sich der Benutzer darin befindet.

5 | Reinigung, Service und Wartung

5.1 | Manuelle Reinigung

Metalteile

1. Alle Oberflächen können mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
2. Wischen Sie zuerst mit einem mit sauberem Wasser befeuchteten Tuch und dann mit einem trockenen Tuch ab.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Bettes trocken sind, bevor Sie die Matratze wieder auf das Bett legen.

Holzteile

1. Verwenden Sie Reinigungs- und Pflegemittel für Holzmöbel.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Bettteile trocken sind, bevor die Matratze in das Bett eingelegt wird.

5.2 | Desinfektion

Ein RotoBed®Free muss regelmäßig und ideal für jeden neuen Benutzer desinfiziert werden, um eine Infektion zu verhindern. Das Bett ist IPX6W klassifiziert und kann in ein Waschsystem (siehe separate Anleitung) oder manuell nach folgenden Anforderungen gereinigt werden:

- Trennen Sie vor der Reinigung immer die Stromversorgung.
- Verwenden Sie Handschuhe und möglicherweise Schutzkleidung bei der Durchführung von Reinigungsvorgängen.
- Verwenden Sie keine Hydrocarbonat- oder Phenolreiniger.
- Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Pasten.
- Reinigen Sie das Bett nicht mit hohem Druck, weder manuell noch mechanisch.
- Achten Sie darauf, die Aktuatoren nicht zu berühren und zu reinigen. Über längere Zeiträume können die Aktuatoren heiß werden.
- Bei sichtbaren Verschmutzungen zuerst das Bett reinigen, siehe Abschnitt zur manuellen Reinigung.

Zur Desinfektion zwischen zwei Anwendern mit Natriumhypochlorit oder ähnlichem reinigen (bis zu 1000 ppm Aktivchlor). Zur Dekontamination (Entfernung von potentiell infektiösem Material wie

Körperflüssigkeiten oder Infektion von einem bekannten infizierten Benutzer) sollte das Bett dann mit Natriumhypochlorit oder ähnlichem (bis zu 10.000 ppm aktivem Chlor) gereinigt werden.

Mittlere antimikrobielle Wirkung ("intermediate-level")	Alkohol***	70-85% v/v ~ 63-80% w/w	Abfall: Oberflächen, die mit vegetativen Bakterien, Mykobakterien, Koniferen und bestimmten nichtkapillaren Viren sowie den meisten Pilzen kontaminiert sind.
Minimale antimikrobielle Wirkung ("low-level")	Produkte mit niedriger Konzentration von Chlor. Verschiedene Mischprodukte, die beispielsweise Wasserstoffperoxid, Biguanide und quaternäre Ammoniumverbindungen enthalten	<100 Hypoklorsäure >	Zweifelhafte Indikation, da die Produkte in dieser Gruppe einen sparsamen Zusatzeffekt in Bezug auf die Reinigung mit herkömmlichen Detergenzien haben dürften.

5.3 | Reinigung in Waschsystemen

RotoBed®Free hat die Schutzart IPX6W und kann entsprechend gewaschen werden. Beachten Sie beim Waschen in einer Waschanlage diese Anweisungen:

- Ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie alle Textilien (einschließlich Matratzen und Bezüge) sowie alle Holzteile.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle Steckdosen auf dem Bett in den Steckdosen befinden.
- Alle Steckverbindungen müssen mit einem Kabel oder Stecker verschlossen sein.
- Alle Stecker und Abdeckungen müssen mit einem Sperring zum Schließen versehen sein.
- Fahren Sie alle Motoren vollständig herunter, um Kalk- und Rostbildung zu vermeiden.
- Die elektrischen Teile des Bettes und die mechanischen Funktionen müssen vor dem erneuten Gebrauch des Bettes überprüft werden.

NB: Das mitgelieferte Standardrad für ein RotoBed®Free **wurde nicht zum Waschen in eine Anlage getestet**. Wenn die Räder vor dem Waschen nicht demontiert werden, sollte eine kürzere Lebensdauer berechnet werden. Alternativ können spezielle Räder erworben werden, die für eine Waschanlage getestet wurden.

RotoBed® weist darauf hin, dass das Waschen in der Waschanlage dazu führt, dass das Bett im Laufe der Zeit schneller altern wird.

5.4 | Service und Wartung

RotoBed®Free ist nicht besonders wartungsintensiv. Es minimiert jegliche Probleme, um das Bett sauber zu halten und den Anweisungen für Gebrauch und Reinigung zu folgen.

Elektrische Teile

1. Überprüfen Sie die elektrischen Teile des Bettes
2. Überprüfen Sie den Zustand des Netzsteckers und Stromkabel.
3. Überprüfen Sie die Funktionen der Fernbedienung.

Mechanische Teile

1. Überprüfen Sie alle Rahmenkomponenten auf Verschleiß, Beschädigung und Korrosion.
2. Überprüfen Sie, ob die Rücken- und Beinteile mit der Fernbedienung einwandfrei und mit voller Leistung laufen.
3. Überprüfen Sie, ob der Hebemotor reibungslos und mit voller Leistung läuft.
4. Überprüfen Sie, ob der Drehantrieb ruhig und in voller Leistung läuft.
5. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen (Muttern, Schrauben usw.) festgezogen sind.
6. Überprüfen Sie die Aufrichter (falls montiert).
7. Tragen Sie Fett auf alle beweglichen Teile auf und entfernen Sie überschüssiges Fett.

Bettgitter

1. Überprüfen Sie die Funktion die Bettgitters.
2. Stellen Sie sicher, dass die Bettgitter keinen Schaden haben.

Räder

1. Überprüfen Sie die Funktion die Bettgitters.
2. Stellen Sie sicher, dass die Bettgitter keinen Schaden haben.

5.5 | Schmierung - Anleitung zum Schmieren RotoBed®Free

Eine jährliche Schmierung wird empfohlen. Videoanleitung finden Sie unter <https://rotobed.com/de/downloads/>.

Spray

Verwenden Sie folgendes Teflonspray oder einen ähnlichen Typ: Würth HHS 2000 Schmieröl 500ml (Spray)

Beschreibung: Hochdruckbeständig - Außerordentlich reißfester Schmierfilm mit hervorragenden geräusch- und schwingungsdämpfenden Eigenschaften - Hohes Kriechvermögen - Hervorragende Schmiereigenschaften bei engen Toleranzen - Schützt zuverlässig vor Korrosion - Aktiv haftend wirksam. Kein Abschleudern des Schmierstoffs bei drehenden und rotierenden Teilen - Spritz- und salzwasserbeständig, beständig gegen schwache Säuren und Laugen - Silikonfrei, harz- und säurefrei.

Schmierfett

Verwenden Sie das folgende oder ein ähnliches Schmierfett: OKS 470 - Weißes Universal-Hochleistungsfett

Beschreibung: Universalfett mit weißen Festschmierstoffen und NSF H2-Zulassung - Schmierung von normal belasteten Gleit-, Wälz- und Drehlagern - Schmierung von beweglichen Teilen an feinmechanischen Geräten - Wasserfest.

Sauberes und trockenes Tuch

Verwenden Sie ein sauberes und trockenes Tuch, um überschüssiges Spray abzuwischen.

5.3.1 | Schmieren der Rückenlehne

Bringen Sie die Rückenlehne in eine aufrechte Position. Achten Sie darauf sie zu fixieren, bevor Sie mit dem Lösen der Schrauben beginnen, da sie sonst herunterfallen kann. Sie können die Rückenlehne entweder mit Hilfe einer anderen Person, die sie festhält sichern oder sie sichern sie mit einem Transportgurt.



Position von Halteklammer und Bolzen

1. Entfernen Sie die Halteklammer
2. Entfernen Sie den Bolzen
3. Schmierfett auftragen.
4. Setzen Sie den Bolzen und die Klammer wieder ein.
5. Führen Sie das gleiche Verfahren mit der Schraube am anderen Ende des Motors durch. Entfernen Sie die Schrauben nicht an beiden Enden gleichzeitig.



Halteklammer am anderen Ende

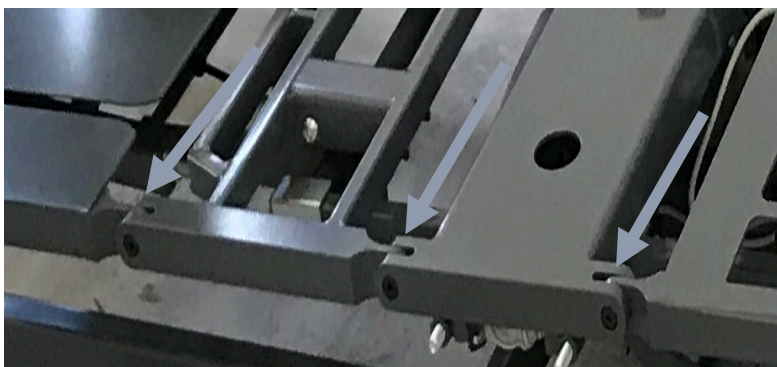


Fett aufgetragen

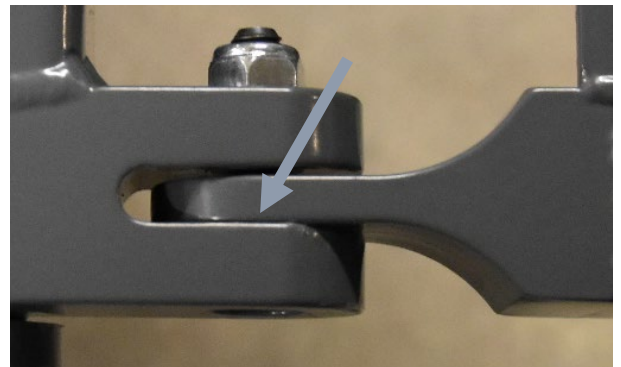
5.3.2 | Schmierung der Rahmenteile

Alle beweglichen Teile, an denen die Rahmen miteinander verbunden sind, müssen mit Teflon eingesprüht werden. Sprühen Sie in den Spalt zwischen den Metallteilen.

Sehr wichtig: Ziehen Sie die Sicherungsmuttern/-schrauben nicht zu fest an, da sich die Rahmenteile an ihnen drehen. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite des Bettes.



Bewegliche Teile, wo der Rahmen verbunden ist

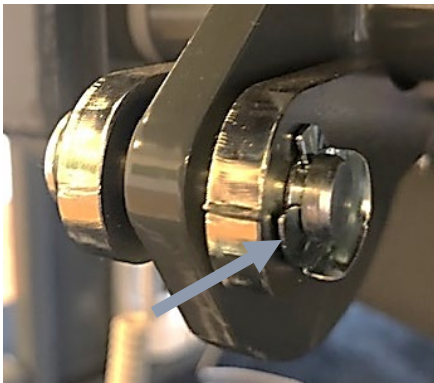


Spalt zwischen den Metallteilen

5.3.3 | Schmierung der Anschlussstellen des Beinmotors

Heben Sie das Beinteil in eine horizontale Position. Beide Motorverbindungsschrauben, EINE AN JEDEM ENDE, sollten locker sein.

1. Entfernen Sie die Halteklammer des hinteren Bolzens.
2. Entfernen Sie den Bolzen.
3. Tragen Sie Schmierfett auf.
4. Setzen Sie den Bolzen wieder ein und vergewissern Sie sich, dass der Clip fest sitzt.
5. Führen Sie das oben beschriebene Verfahren für die Schraube am anderen Ende des Motors durch.



Position der Halteklammer



Fett aufgetragen



Position der Bolzen auf der anderen Seite des Motors.

5.3.4 | Schmierung von Gasdruckfeder, U-Profil und Radkufe

1. Entfernen Sie das Beinteil von den Kufen.
2. Spray auf die Bolzen an beiden Enden der Gasdruckfeder auftragen. Gas zwischen die Metalle einsprühen.
3. Führen Sie das gleiche Verfahren an der Gasdruckfeder auf der anderen Seite des Bettes durch.
4. Beidseitig in das U-Profil (unter dem Beinteil) einsprühen.
5. Sprühen Sie etwas auf die dünne Strebe an der Gasdruckfeder auf beiden Seiten.
6. Überschüssiges Spray vom Einsprühen des U-Profiles und der dünnen Strebe mit einem sauberen und trockenen Tuch abwischen. Remove the white wheel runners from axle.
7. Entfernen Sie die weißen Radkufen von der Achse.
8. Tragen Sie ein wenig Fett auf die Achse auf.
9. Montieren Sie die Kunststoffräder wieder.

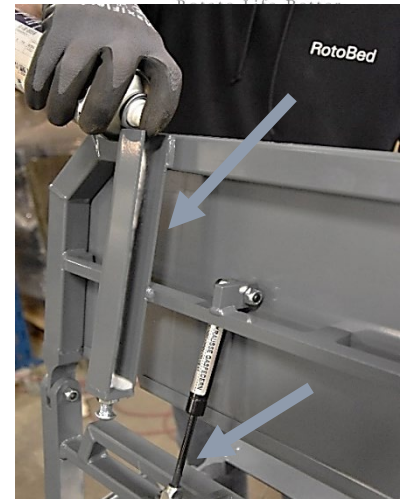
Sehr wichtig: Ziehen Sie die äußeren Sicherungsmuttern nicht zu fest an, da sich die Streben an den Bolzen bewegen.



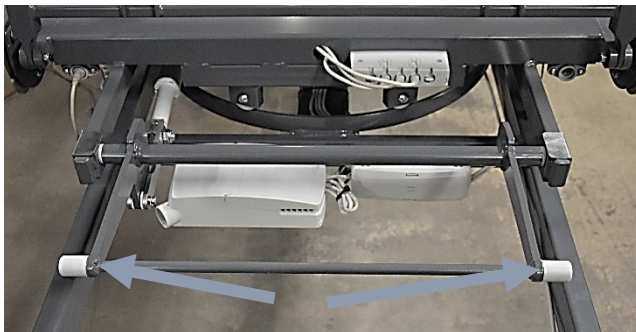
Aus dem U-Profil herausgehobene Radkufen des Beinteils



Gasdruckfeder



U-Profil und dünne Strebe einsprühen



Position der weißen Laufräder



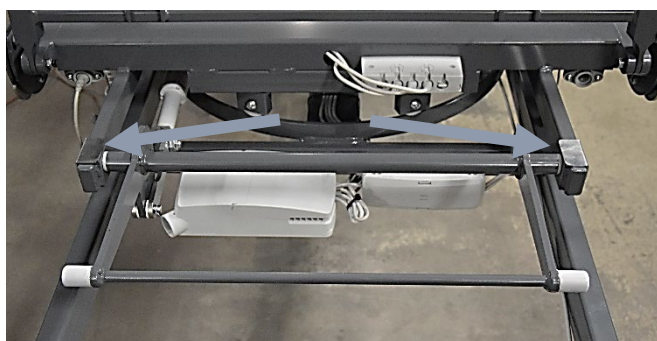
Fett auf die Achse auftragen



Radläufer wieder an der Achse montieren

5.3.5 | Schmierung der Fußplattenachse

1. Sprühen Sie die weiße Walze wie auf den beiden Fotos gezeigt auf.
2. Wiederholen Sie den Vorgang auf beiden Seiten der Fußplattenachse.



Position der weißen Walzen



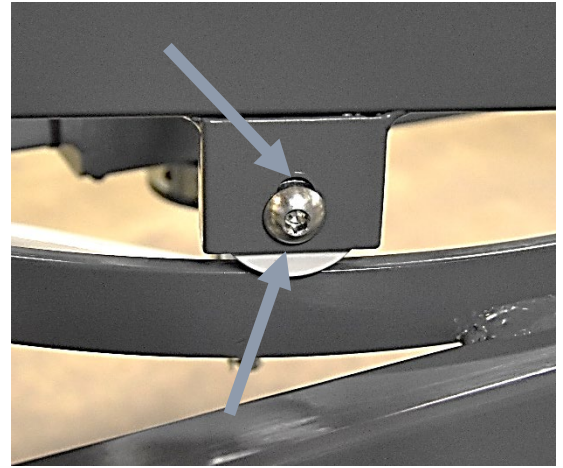
Auf die weiße Walze sprühen

5.3.6 | Schmierung der Rotationsplattform

1. Drehen Sie das Bett in die Ausstiegsposition, um einen besseren Zugang zu erhalten. Die fünf Drehräder unter dem Sitz sollten regelmäßig, mindestens jedoch einmal im Jahr, gesprüht werden.
2. Besprühen Sie alle fünf Radhalterungen, die sich auf der Drehbühne befinden. Sprühen Sie in die kleine Öffnung über oder unter dem Schraubenkopf der Radkästen, wie auf den Fotos gezeigt.



Position der Steuerhäuser. Es gibt insgesamt fünf Steuerhäuser



Über und unter den Schraubenkopf sprühen

6 | Allgemeine und technische Informationen

6.1 | Garantie

RotoBed®Free ist ein hochwertiges Produkt, das viele Jahre störungsfreien Gebrauch garantiert. Es gibt eine dreijährige Garantie auf das Bett, vorausgesetzt, dass das Bett wie neu gekauft wird und gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch behandelt.

Diese Garantie umfasst Ersatzteile und Reparaturen von Defekten am Produkt während dieser Zeit, sofern im Kaufvertrag nicht anders angegeben.

Die Garantie deckt Probleme aufgrund von Mängeln in der Konstruktion oder Herstellung des Bettes ab - jedoch nur, wenn das Bett in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet wurde. Störungen und Defekte, die während der Garantiezeit auftreten, müssen sofort dem Händler oder Hersteller gemeldet werden, der feststellt, ob das Bett repariert, ersetzt oder entsorgt werden muss.

Unschlagmäßiger Gebrauch des Bettes, Missbrauch und Unfallschäden sind von der Garantie ausgeschlossen, und in diesem Fall wird eine Gebühr für die Reparatur erhoben. Ein geringfügiger Verstoß gegen die Garantiebedingungen hat keinen Einfluss auf die Fortsetzung der Gewährleistung. Unter bestimmten Umständen führen Handlungen, die zu grundlegenden Schäden am Bett führen, zum Erlöschen der Garantie für den Rest der Garantiezeit.

Zu den Ereignissen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind, gehören:

- Schäden durch Überlastung oder unsachgemäße Benutzung des Bettes.
- Schäden durch Waschen oder Reinigen, bei denen die Reinigungsanweisungen nicht befolgt werden.
- Schäden durch fehlende oder unsachgemäße Wartung.
- Unbeabsichtigte Beschädigung der Fernbedienung, z. B. wenn sie in eine Flüssigkeit fällt oder überfahren wird.
- Kabelschäden, die zum Beispiel durch Überfahren oder Hängenbleiben in den beweglichen Teilen des Bettes verursacht werden.
- Schäden an mechanischen oder elektrischen Teilen unter dem Bett durch unsachgemäßen Gebrauch von Hebegegeräten.
- Schäden an Matratze und Polsterung, gleichgültig aus welchem Grund.
- Beschädigung der Wand oder angrenzender Möbel durch unsachgemäße Aufstellung des Bettes.
- Schäden an der Steckdose, gleichgültig aus welchem Grund.
- Schäden, die dadurch verursacht werden, dass elektrische Teile unsachgemäß geöffnet oder benutzt werden.

Das Bett ist so konzipiert und getestet, dass es ein definiertes Höchstgewicht trägt. Das maximale Benutzergewicht und die Nennlast dürfen nicht überschritten werden.

Die obig genannten Ereignisse sind Beispiele, die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Holz ist ein Naturprodukt und unterliegt einem natürlichen Alterungsprozess. Im Laufe der Zeit führen Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit, Hitze und UV-Strahlung zu Veränderungen der Holzoberfläche. Änderungen durch natürliche Alterung sind nicht von der Garantie abgedeckt.

6.2 | Lebensdauer

RotoBed®Free hat eine voraussichtliche Lebensdauer von 10-15 Jahren, abhängig von der Wartung/Behandlung. Die Verwendung von Betten, die nicht mehr in guter Qualität und Sicherheit sind, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Gebrauch, Reinigung, Wartung und Service gemäß den Vorschriften des Herstellers haben Einfluss auf die Lebensdauer des Bettes. Die Lebensdauer verlängert sich auch, wenn Ersatzteile nach den Anweisungen des Herstellers ausgetauscht werden.

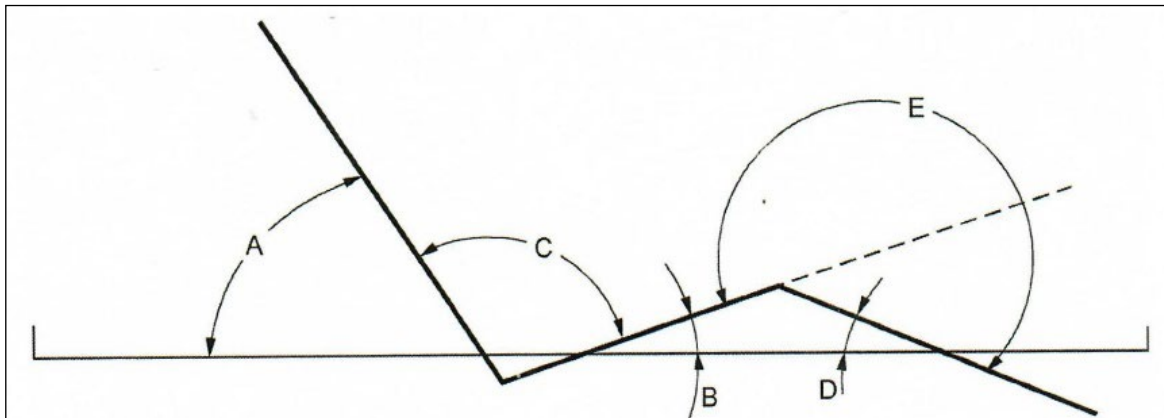
RotoBed® Matratzen haben eine erwartete Lebensdauer von 4-6 Jahren.

6.3 | Entsorgung

RotoBed® setzt auf Recycling und umweltgerechte Produktion. Die Entsorgung von Betten oder Bettzeug muss die Umwelt berücksichtigen und den nationalen Gesetzen entsprechen. Lokale Behörden können Informationen darüber bereitstellen, wie und wo gebrauchte Geräte entsorgt werden können.

Das Bett kann in Abfallfraktionen Metall, Kunststoff, Elektronik und Kabel aufgeteilt werden. Bei der Entsorgung kann das Bett in die folgende Materialgruppe unterteilt werden:

PRODUKT	MATERIAL	BEHANDLUNG
RotoBed®Free	Elektronik Drähte und Kabel Metall Laminat Kunststoff Holz Textilien	Elektronikschrott Elektronikschrott Wiederverwendbar Brennbar Brennbar Brennbar Brennbar
Matratze	Kunststoff Kaltschaum Textilien	Brennbar Brennbar Brennbar
Bettgitter-Polsterungen	Textilien	Brennbar
Aufrichter	Metall Kunststoff	Wiederverwendbar Brennbar



A = 0-70° | B = 0-20° | C = 90-180° | D = 0-20° | E = >180°

BELASTUNG		BETT (Aussenabmessungen)	
Benutzergewicht max.	190 kg	Länge	228 cm
Nennlast	225 kg	Breite	96 cm
Zubehör max.	35 kg	Freiraum über dem Boden	15 cm
UMFELD (nur Innen benutzen)		LIEGEFLÄCHE (4-teilig mit elektr. Einstellung)	
Lautstärke	max. dB/A	Länge (Matratze)	205 / 215 / 225 cm
Feuchtigkeit	30% – 70%	Breite (Matratze)	85 / 100 cm
Luftdruck	700 hPa – 1060 hPa	Höhe (Matratze)	13 cm
Umgebungstemperatur	+10°c - +40°c	Bethöhe, min/max. Vom Boden bis zur Liegefläche ohne Matratze	32-82 cm
GEWICHT DER BETT-TEILE		KORROSIONSSCHUTZ	
Kopfteil	39 kg	RotoBed® verwendet Materialien, die nach dem Shot-Peening-Verfahren gegen Korrosion geschützt sind.	
Fußteil	46 kg	HÖHE DER BETTRÄNDER	
Rahmen	80 kg	Von Liegefläche bis Oberkante Bettgitter	35 cm
Gesamtgewicht	165 kg	Von der Oberkante der Matratze bis zum Bettgitter	22 cm
RÄDER		KONTROLLKASTEN	
Bremssystem	arbeitet paarweise	Schutzklasse	IPX6W/II
Radtyp	4 Tente Linea Zwillingräder	Gewichtete Kapazität	350 W
Durchmesser der Räder	100 mm	Standby-Verbrauch	circa 0,5 W
AKTIVATOREN DES LIEGEFLÄCHE			
LA 40 (J16080/ 400501450D0M0B2W+11DB132542000) LA 40 (J14428/ 400501200A0M0B2W+11DB129042002)		LA 40 (J16081/ 400902500A0M0B2W+12DB142032000)	
Elektronische Verbindungen	24V DC, max. 3,7 A	24V DC, max. 2,3 A	
Schutzklasse	IPX6W / II	IPX6W / II	
Arbeitszyklus	10 %, max. 2 min / 18 min. Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Nach 2 Minuten Volllast empfiehlt sich eine Pause von 18 Minuten.	10 %, max. 2 min / 18 min. Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Nach 2 Minuten Volllast empfiehlt sich eine Pause von 18 Minuten.	
Druckkraft	4000 N	1500 N	
Anpassungsgeschwindigkeit	7,5-9 mm/s	14,9-16,3 mm/s	
HÖHENVERSTELLUNGSAKTUATOREN (LA 31 (313293-00 / 31320H+5150032K)			
Elektronische Verbindungen	24V DC, max. 2,9 A		
Schutzklasse	IPX6 / II		
Arbeitszyklus	10 %, max. 2 min / 18 min. Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Nach 2 Minuten Volllast empfiehlt sich eine Pause von 18 Minuten.		
Druckkraft	1500 N		
Anpassungsgeschwindigkeit	13-26,6 mm/s		

	SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	BEHANDLUNG
1	Das Bett reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Die Fernbedienung ist nicht mit dem Bett verbunden.	Die Fernbedienung ist in die Steuerbox eingesteckt.
2	Die Fernbedienung ist angeschlossen, aber das Bett reagiert nicht.	Fernbedienung ist defekt.	Fernbedienung und das zugehörige Kabel ersetzen
		Der Motor des Bettes ist nicht eingestellt und kann nicht fahren.	Überprüfen Sie, dass alle Steckdosen ordnungs-gemäß angebracht sind und dass das Bett mit Strom versorgt wird. Verwenden Sie die Funktion "Reset von Motoren" Seite 25.
		Nach der Wartung aufgetreten oder wenn der Motorstecker entfernt wurde.	Verwenden Sie die Funktion "Reset von Motoren" Seite 25.
3	Nur einige der elektrischen Funktionen reagieren durch Drücken der Fernbedienung.	Kabel zum Motor ist nicht richtig montiert.	Setzen Sie das Kabel richtig ein.
		Motor ist beschädigt.	Defekte Teil ersetzen.
		Die Fernbedienung ist defekt.	Defekte Teil ersetzen.
		Kontrollbox ist defekt.	Defekte Teil ersetzen.
4	Das Bett gibt einen falschen Ton, wenn es mit der Fernbedienung eingestellt wird.	Motor ist beschädigt.	Defekte Teil ersetzen.
		Kabel oder andere Teile sind gequetscht.	Wenn Kabel- oder Bettteile beschädigt sind, ersetzen Sie das Teil. Bett für Service schicken.
5	Das Bett kann nicht in der Höhe angehoben oder abgesenkt werden.	Motor hat seine "Position" verloren.	Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse ordnungsgemäß installiert sind und das Produkt mit Strom versorgt wird. Siehe "Reset von Motoren" Seite 25.
6	Wenn das Bett in der Höhe eingestellt ist, ist die Liegefläche schräg.	Das Bett ist oder wurde überlastet.	Hören Sie auf, das Bett zu benutzen und senden Sie es für den Service.
7	Das Bett muss oft zurückgesetzt werden.	Möglicher Defekt an angeschlossenen Geräten.	Überprüfen Sie, ob eines der angeschlossenen Geräte wie Aktoren, Handhelds, Kabel usw. Defekt ist.
		Kontrollbox ist defekt.	
8	Das Bett riecht heiß oder läuft unregelmäßig.	Das Bett ist überlastet.	Senden Sie das Bett für den Service.

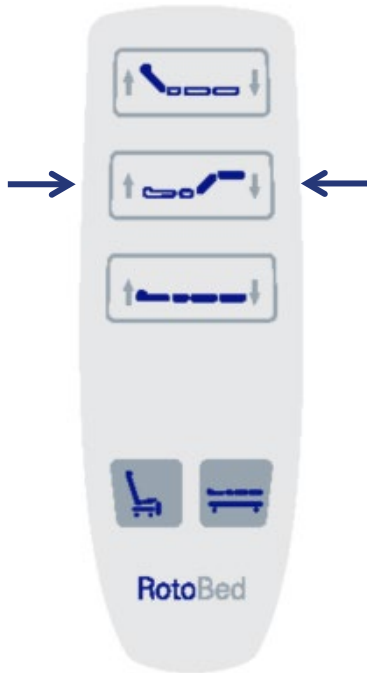
6.6 | Reset von Motoren



Wenn das Bett nicht wie erwartet funktioniert, kann ein Reset der Motoren notwendig sein.

NB: Bei einer Unterbrechung des Kabels zu einem Motor ist ein Reset der Motoren möglicherweise nötig.

NB: Wenn das Bett mit Bettgittern ausgestattet ist, müssen diese vor dem Reset entfernt werden.














Drücken Sie gleichzeitig auf beiden Seiten der zweiten Tastenreihe auf der Fernbedienung (Beinteil heben + Beinteil senken)






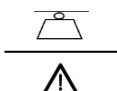



Halten Sie die Tasten gedrückt bis:

- Die Hauptmatratze ist vollständig horizontal.
- Der Beinteil ist angehoben.
- Die Betthöhe ist die niedrigste mögliche.

Dies kann bis zu 60 Sekunden dauern. Der Vorgang ist beendet, wenn Sie vier kurze Pieptöne hören. Die Motoren sind jetzt zurückgesetzt und das Bett ist wieder einsatzbereit.

NB: Bei wiederholter Notwendigkeit eines Motor-Resets muss das Bett gewartet werden.

RotoBed®Free		REF RBF-001	SN : 202302300-001
	 ≥ 140 cm.	 BMI ≥ 17	 = 190 kg.  = 225 kg.
	RotoBed, Storegade 44 DK-6640 Lunderskov Phone +45 7550 5025		2023-3
MD	CE		
			
		IPX6W Int: <10%, max. 2 min. ON / 18 min. OFF I in max. 2A, 100/240VAC, 50/60 Hz	

CE	CE-Zulassung Richtlinie 93/42 / EWG Medizinprodukte		Bedienungsanleitung
SN	Seriennummer		Vorsicht. Siehe Begleitdokumentation
	Art der BF-Ausrüstung (EN-60601-1)		Maximales Benutzergewicht
	Hersteller		Nennlast
	Doppelt isoliert, kein Erdungskabel erforderlich		Herstellungsdatum
	Für den Innenbereich	IPX6W	Water Rating

Konformitätserklärung kann auf Anfrage beim Hersteller bereitgestellt werden.